

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 31-32: Achtung Naturgefahr!  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# IttenBrechtbühl

ist ein führendes Schweizer Architektur- und Generalplanungsunternehmen mit internationaler Erfahrung. Für Kunden sind wir seit Jahren der Inbegriff eines Unternehmens, das für komplexe Bauvorhaben innovative Lösungen findet. Wir nutzen Synergien und erbringen mit unserem grossen, erfahrenen Team qualitativ hochstehende Leistungen.

Wollen Sie mit uns zusammen anspruchsvolle Projekte entwerfen, planen und bauen? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Für anspruchsvolle Bauvorhaben sind an unseren **Standorten in Basel, Bern, Lausanne, Lugano und Zürich** verschiedene Positionen zu besetzen:

- Chefbauleiter/in und Bauleiter/in
- Architekt/in und Konstrukteur/in
- Hochbauzeichner/in resp. -techniker/in

Sie verfügen über entsprechendes Fachwissen sowie **Erfahrung mit Bauvorhaben in der Schweiz** und zeichnen sich durch Engagement und Freude an der Arbeit aus. Information und Kommunikation bilden für Sie die Grundlage effizienter Teamarbeit. Sie arbeiten konzentriert, selbstständig und eigenverantwortlich, ohne die Projektziele aus den Augen zu verlieren. Zeitgemässe IT-Kenntnisse (von Vorteil: VectorWorks) sowie stilsicheres Deutsch resp. Französisch oder Italienisch – abhängig vom Standort – runden Ihr Profil ab. Details entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

IttenBrechtbühl bietet Ihnen ein kreatives Arbeitsklima, ein modernes Umfeld in humorvollen, offenen Teams, Kooperation auf allen Ebenen, hohe Eigenverantwortung und attraktive Entwicklungsmöglichkeiten in verschiedenen Funktionen. Nicht zuletzt liegen auch die Arbeitsorte jeweils sehr zentral. Bei Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 031 340 81 11 gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an: Itten+Brechtbühl AG, Frau I. Ammann, Nordring 4A, Postfach 608, 3000 Bern 25, oder [i.ammann@ittenbrechtbuehl.ch](mailto:i.ammann@ittenbrechtbuehl.ch). [www.ittenbrechtbuehl.ch](http://www.ittenbrechtbuehl.ch)

## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
 Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
 Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
 E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

## REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
 Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
 Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
 Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
 Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
 Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
 Barbara Hallmann (bh), Architektur  
 Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Stadtebau  
 Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
 Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion  
 Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
 Marko Sauer (ms), Architektur/Wettbewerb  
 Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)  
 Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung

## TEC21 ONLINE

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

## KORRESPONDENTEN

Charles von Buren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
 Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen, [lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
 Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit, [danielle.fischer@zanzuri.ch](mailto:danielle.fischer@zanzuri.ch)  
 Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur, [hj.gadient@bluewin.ch](mailto:hj.gadient@bluewin.ch)  
 Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
 Clementine van Rooden, Ingenieurwesen, [vanrooden@tec21.ch](mailto:vanrooden@tec21.ch)  
 Markus Schmid, Ingenieurwesen, [mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

## REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnastrasse 16,  
 Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
 E-Mail [sonja.luthi@sia.ch](mailto:sonja.luthi@sia.ch)

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
 SEATU Société des éditions des associations techniques  
 universitaires  
 Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
 Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
 Walter Joos, Präsident  
 Katharina Schöber, Verlagsleitung  
 E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
 Hedi Knöpfel, Assistenz  
 E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
 ISSN-Nr. 1424-900X  
 139. Jahrgang, Auflage. 11 299 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
 schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
 Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
 die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

## ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
 Adressänderungen:  
 SIA, Zürich  
 Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
 E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
 Stämpfli Publikationen AG, Bern  
 Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
 E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

## EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

## INSERATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
 Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
 E-Mail [info@komedia.ch](mailto:info@komedia.ch), [www.komedia.ch](http://www.komedia.ch)

## DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

## BEIRAT

Anna Ciani, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
 Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
 Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
 Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
 Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
 Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
 Daniel Niggli, Zürich, Architektur  
 Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
 Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

## HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

## TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
 und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
 in der Rubrik «SIA».

## Schweizerische Vereinigung

Berater der Ingenieur- und Architektenvereine, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
 und Absolventen der ETH Zürich  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>